



# UPS® Peak Surcharges

## 21 de Diciembre 2020 - Actualización

UPS continúa prestando un servicio esencial en medio del brote continuo de coronavirus para satisfacer las necesidades de nuestros clientes. Nuestro objetivo es garantizar que las empresas y los clientes puedan satisfacer sus necesidades de envío a medida que se generan cambios en la demanda de servicios durante este tiempo.

## UPS Recargo por temporada alta

A partir del 27 de diciembre de 2020 y hasta nuevo aviso, el monto del recargo por temporada alta aplicado a envíos desde China Continental y Hong Kong RAE a Puerto Rico disminuirá, debido a que las condiciones del mercado siguen evolucionando con la situación actual del coronavirus. Todos los otros recargos por temporada alta anunciados previamente continúan vigentes.

Los recargos por temporada alta están sujetos a cambios y los períodos de alta demanda pueden extenderse o modificarse. Invitamos a nuestros clientes a mantenerse informados con las actualizaciones de [ups.com](https://www.ups.com) antes de generar un envío.

Los recargos por temporada alta se aplican a los paquetes enviados durante los períodos de alta demanda especificados para los orígenes, destinos y servicios en las tablas a continuación. El recargo por temporada alta se aplicará además de todos los recargos aplicables.

### **A. Recargo por temporada alta – Aplicado a los envíos desde China Continental hacia Puerto Rico<sup>1</sup>**

El recargo por temporada alta se aplica a envíos que se originen desde China Continental hacia Puerto Rico, facturados en Puerto Rico, hasta nuevo aviso, para los niveles de servicio y períodos de alta demanda establecidos a continuación. El recargo de temporada alta se aplicará como una tarifa por kilogramo o por libra, en función del peso facturable del envío.

|                                | <b>Período de alta demanda (incluye fecha de inicio y finalización) y recargo aplicable por temporada alta (\$/kg o \$/lb)</b> |                   |
|--------------------------------|--|-------------------|
| <b>Servicios</b>               | <b>Desde el Noviembre 8, 2020 hasta Diciembre 26, 2020</b>   |                   |
| UPS Worldwide Express Plus®    | USD \$3.25 por kg  | USD \$1.47 por lb |
| UPS Worldwide Express®         | USD \$3.25 por kg  | USD \$1.47 por lb |
| UPS Worldwide Express Saver®   | USD \$3.25 por kg  | USD \$1.47 por lb |
| UPS Worldwide Expedited®       | USD \$3.15 por kg  | USD \$1.43 por lb |
| UPS Worldwide Express Freight® | USD \$5.00 por kg  | USD \$2.27 por lb |

<sup>1</sup> Estos recargos por temporada alta aplican a envíos originados en China Continental, la RAE de Hong Kong y los países y territorios de Asia y Europa listados en la sección C con destino Puerto Rico que son pagados en Puerto Rico. Para envíos desde China Continental, la RAE de Hong Kong y los países y territorios de Asia y Europa listados en la sección C a otros destinos o pagados fuera de Puerto Rico, por favor consultar el website UPS correspondiente a ese país para detalles sobre recargos.

|   |                   |                   |
|---|-------------------|-------------------|
| UPS Worldwide Express Freight® - Midday | USD \$5.00 por kg | USD \$2.27 por lb |
|---|-------------------|-------------------|

|   | <b>Período de alta demanda (incluye fecha de inicio y finalización) y recargo aplicable por temporada alta (\$/kg o \$/lb)</b> |                   |
|---|--|-------------------|
| <b>Service Levels</b>                   | <b>Desde Diciembre 27, 2020 hasta nuevo aviso</b>  |                   |
| UPS Worldwide Express Plus®             | USD \$2.50 por kg  | USD \$1.13 por lb |
| UPS Worldwide Express®                  | USD \$2.50 por kg  | USD \$1.13 por lb |
| UPS Worldwide Express Saver®            | USD \$2.50 por kg  | USD \$1.13 por lb |
| UPS Worldwide Expedited®                | USD \$2.40 por kg  | USD \$1.09 por lb |
| UPS Worldwide Express Freight®          | USD \$4.25 por kg  | USD \$1.93 por lb |
| UPS Worldwide Express Freight® - Midday | USD \$4.25 por kg  | USD \$1.93 por lb |

**B. Recargo por temporada alta – Aplicado a los envíos desde Hong Kong RAE hacia Puerto Rico<sup>1</sup>**

El recargo por temporada alta se aplicará a envíos que se originen desde la RAE de Hong Kong hacia Puerto Rico, facturados en Puerto Rico, hasta nuevo aviso, para los niveles de servicio y períodos de alta demanda establecidos a continuación. El recargo de temporada alta se aplicará como una tarifa por kilogramo o por libra, en función del peso facturable del envío.

|   | <b>Período de alta demanda (incluye fecha de inicio y finalización) y recargo aplicable por temporada alta (\$/kg o \$/lb)</b> |                   |
|---|--|-------------------|
| <b>Servicios</b>                        | <b>Desde Noviembre 8, 2020 hasta Diciembre 26, 2020</b>  |                   |
| UPS Worldwide Express Plus®             | USD \$3.25 por kg  | USD \$1.47 por lb |
| UPS Worldwide Express®                  | USD \$3.25 por kg  | USD \$1.47 por lb |
| UPS Worldwide Express Saver®            | USD \$3.25 por kg  | USD \$1.47 por lb |
| UPS Worldwide Expedited®                | USD \$3.15 por kg  | USD \$1.43 por lb |
| UPS Worldwide Express Freight®          | USD \$5.00 por kg  | USD \$2.27 por lb |
| UPS Worldwide Express Freight® - Midday | USD \$5.00 por kg  | USD \$2.27 por lb |

|                             | <b>Período de alta demanda (incluye fecha de inicio y finalización) y recargo aplicable por temporada alta (\$/kg o \$/lb)</b> |                   |
|-----------------------------|--|-------------------|
| <b>Service Levels</b>       | <b>Desde Diciembre 27, 2020 hasta nuevo aviso</b>  |                   |
| UPS Worldwide Express Plus® | USD \$2.50 por kg  | USD \$1.13 por lb |
| UPS Worldwide Express®      | USD \$2.50 por kg  | USD \$1.13 por lb |

|   |                   |                   |
|---|-------------------|-------------------|
| UPS Worldwide Express Saver®            | USD \$2.50 por kg | USD \$1.13 por lb |
| UPS Worldwide Expedited®                | USD \$2.40 por kg | USD \$1.09 por lb |
| UPS Worldwide Express Freight®          | USD \$4.25 por kg | USD \$1.93 por lb |
| UPS Worldwide Express Freight® - Midday | USD \$4.25 por kg | USD \$1.93 por lb |

**C. Recargo por temporada alta – Aplicado a envíos internacionales desde Australia, Nueva Zelanda y otros países y territorios de Asia hacia Puerto Rico<sup>1</sup>**

El recargo por temporada alta que se aplicará a cualquier envío desde Taiwán, Vietnam, Malasia, Tailandia, Indonesia, Singapur, Filipinas, Australia y Nueva Zelanda a Puerto Rico se aplicará hasta nuevo aviso para los servicios y períodos de alta demanda mostrados a continuación. A partir del 8 de noviembre, Corea se incluirá en este grupo de países seleccionados como origen en Asia. El recargo por temporada alta se aplicará como una tarifa por kilogramo o por libra, en función del peso facturable del envío.

|   | <b>Período de alta demanda (incluye fecha de inicio y finalización) y recargo aplicable por temporada alta (\$/kg o \$/lb)</b> |                   |
|---|--|-------------------|
| <b>Servicios</b>                        | <b>Desde el 8 de noviembre hasta nuevo aviso</b>   |                   |
| UPS Worldwide Express Plus®             | USD \$1.00 por kg  | USD \$0.45 por lb |
| UPS Worldwide Express®                  | USD \$1.00 por kg  | USD \$0.45 por lb |
| UPS Worldwide Express Saver®            | USD \$1.00 por kg  | USD \$0.45 por lb |
| UPS Worldwide Expedited®                | USD \$0.90 por kg  | USD \$0.41 por lb |
| UPS Worldwide Express Freight®          | USD \$3.00 por kg  | USD \$1.36 por lb |
| UPS Worldwide Express Freight® - Midday | USD \$3.00 por kg  | USD \$1.36 por lb |

**D. Recargo por temporada alta – Aplicado a envíos internacionales desde países en Europa a Puerto Rico<sup>1</sup>**

El recargo por temporada alta que se aplicará a envíos internacionales UPS Worldwide Express Freight® o UPS Worldwide Express Freight® Midday desde orígenes en Europa a Puerto Rico se aplicará hasta nuevo aviso como se muestra a continuación. Los orígenes en Europa incluyen: Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Hungría, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, Suecia y Suiza. El recargo por temporada alta se aplicará como una tarifa por kilogramo o por libra, en función del peso facturable del envío.

|                              | <b>Período de alta demanda (incluye fecha de inicio y finalización) y recargo aplicable por temporada alta (\$/kg o \$/lb)</b> |                    |
|------------------------------|--|--------------------|
| <b>Servicios</b>             | <b>Desde el 15 de noviembre de 2020 hasta nuevo aviso</b>  |                    |
| UPS Worldwide Express Plus®  | USD \$0.40 por kg.   | USD \$0.18 por lb. |
| UPS Worldwide Express®       | USD \$0.40 por kg.   | USD \$0.18 por lb. |
| UPS Worldwide Express Saver® | USD \$0.40 por kg.   | USD \$0.18 por lb. |

|   |                    |                    |
|---|--------------------|--------------------|
| UPS Worldwide Expedited®                | USD \$0.40 por kg. | USD \$0.18 por lb. |
| UPS Worldwide Express Freight®          | USD \$2.00 por kg. | USD \$0.91 por lb. |
| UPS Worldwide Express Freight® - Midday | USD \$2.00 por kg. | USD \$0.91 por lb. |

**E. Recargo por temporada alta – Aplicado a todos los envíos internacionales (a excepción de China Continental, la RAE de Hong Kong y otros orígenes listados en las secciones C y D) hacia todos los destinos**

El recargo por temporada alta que se aplicará a cualquier envío internacional desde todos los orígenes (excepto China Continental, la RAE de Hong Kong y otros orígenes listados en las secciones C y D) a todos los destinos, facturados en México, está en vigencia desde el 12 de abril de 2020 y hasta nuevo aviso para los servicios y los períodos de alta demanda mostrados a continuación. El recargo de temporada alta se aplicará como una tarifa por kilogramo o por libra, en función del peso facturable del envío. Los recargos por temporada alta para envíos desde China Continental, la RAE de Hong Kong y otros orígenes se detallan en las secciones A, B, C y D de este documento.

|   | <b>Período de alta demanda (incluye fecha de inicio y finalización) y recargo aplicable por temporada alta (\$/kg o \$/lb)</b> |                    |
|---|--|--------------------|
| <b>Servicio</b>                         | <b>Desde el 12 de abril de 2020 hasta nuevo aviso</b>  |                    |
| UPS Worldwide Express Plus®             | USD \$0.25 por kg.   | USD \$0.11 por lb. |
| UPS Worldwide Express®                  | USD \$0.25 por kg.   | USD \$0.11 por lb. |
| UPS Worldwide Express Saver®            | USD \$0.25 por kg.   | USD \$0.11 por lb. |
| UPS Worldwide Expedited®                | USD \$0.25 por kg.   | USD \$0.11 por lb. |
| UPS Worldwide Express Freight®          | USD \$0.75 por kg.   | USD \$0.34 por lb. |
| UPS Worldwide Express Freight® - Midday | USD \$0.75 por kg.   | USD \$0.34 por lb. |